

B2.44.1 Temporales avanzadas II: cuando, en cuanto, en el momento en que, ...



Temporales avanzadas II: cuando, en cuanto, en el momento en que, ...

Zdania podrzędne czasowe informują o momencie wykonania czynności.

1. Używa się ich z trybem łączącym (subjuntivo), aby odnieść się do czynności przyszłych.

Conector (Spójnik)	Ejemplo (Przykład)
Cuando	Cuando tenga problemas de salud, iré al médico. (<i>Kiedy będę mieć problemy zdrowotne, pójdę do lekarza.</i>)
En cuanto	En cuanto me digan el diagnóstico, empezaré el tratamiento. (<i>Jak tylko powiedzą mi diagnozę, rozpocznę leczenie.</i>)
En el momento en que	En el momento en que tenga síntomas, iré al hospital. (<i>W momencie, gdy będę mieć objawy, pójdę do szpitala.</i>)
Tan pronto como	Tan pronto como me recupere, haré ejercicio. (<i>Gdy tylko wyzdrowieję, będę ćwiczyć.</i>)
Apenas	Apenas le detecten diabetes, cambiará su dieta. (<i>Ledwie wykryją u niego cukrzycę, zmieni swoją dietę.</i>)
Siempre que	Te daré los medicamentos siempre que los tenga. (<i>Dam ci leki pod warunkiem że je będę mieć.</i>)
Mientras	No pienso salir mientras esté enfermo. (<i>Nie zamierzam wychodzić, dopóki będę chory.</i>)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

- _____ me traiga los análisis, podremos confirmar si se trata de una neumonía o de una bronquitis.
a. En cuanto a b. En cuánto c. En cuanto me trae d. En cuanto
- Cuando _____ a tener fiebre, iré a urgencias sin esperar a que se me pase.
a. volveré b. vuelva c. volviera d. vuelvo
- Tan pronto como se le _____ la faringitis, retome el ejercicio poco a poco para reponer fuerzas.
a. pasará b. pasa c. pasase d. pase
- Apenas le _____ el diagnóstico de diabetes, le derivarán a la educadora para ajustar la dieta y el tratamiento.
a. harán b. hicieran c. hacen d. hagan

1. En cuanto 2. vuelva 3. pase 4. hagan

2. Przepisz zwroty

- (Cuando) Pediré cita con el especialista. Reciba el informe del médico de cabecera.

(Pediré cita con el especialista cuando reciba el informe del médico de cabecera.)

2. (En cuanto) Empezaremos la fisioterapia. Nos confirmen el diagnóstico.

(Empezaremos la fisioterapia en cuanto nos confirmen el diagnóstico.)

3. (En el momento en que) Iré a urgencias. Note que me falta el aire.

(Iré a urgencias en el momento en que note que me falta el aire.)

4. (Tan pronto como) Volveré a la oficina. Me den el alta.

(Volveré a la oficina tan pronto como me den el alta.)

3. Negociad un plan terapéutico y un seguimiento usando conectores temporales.

Situación

En una clínica, te llaman para explicar el diagnóstico y las opciones de tratamiento.

Discutir

- ¿Qué harás en cuanto te confirmen el diagnóstico y por qué?
 - Si te detectan diabetes o colesterol alto, ¿qué cambios priorizarías y cuándo?
-

Palabras y frases útiles

- En cuanto me den el diagnóstico, empezaré el tratamiento.
 - En el momento en que note síntomas de bronquitis, iré a urgencias.
 - Tan pronto como reponga fuerzas, retomaré el ejercicio.
-

Usar en conversación

- en cuanto + subjuntivo (futuro)
- en el momento en que + subjuntivo (futuro)
- tan pronto como / apenas + subjuntivo (futuro)